

Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. : UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

FUEL SYSTEM CLEANER
luzem

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

środki konserwujące

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CRC Industries Europe BV
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Jednostki zależne		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Numer telefonu alarmowego

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Polska: + 48 42 63 14 724 National Poisons Information Centre The Nofer Institute of Occupational Medicine Ul. Teresy 8 P.O. Box 199 P-90950 L?dz 112 (telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

Parametry fizyczne: Nie sklasyfikowany



Nazwa produktu :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data sporządzenia:	06.09.21 Version : 3.0
nr.ref.	UDS000339_18_20210906 (PL)	Zastępuje:	UDS000339_20190911

Klasyfikacja oparta na testach.

Zdrowie:

Toksyczność ostra, kategoria 4
 Działa szkodliwie po połknięciu.
 Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
 Drażniące na skórę, kategoria 2
 Działa drażniąco na skórę.
 Działanie drażniące na oczy, kategoria 2
 Działa drażniąco na oczy.
 Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe STOT naraż. jednor., kategoria 3
 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.

Środowisko Naturalne :

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, ostre kategoria 1
 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
 Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekłe kategoria 1
 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.

Inne zagrożenia :

Nie sklasyfikowany

2.2. Elementy oznakowania**Etykietowanie zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008****Identyfikator produktu:**

Zawiera:
 Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers
 Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa - niespecyfikowana
 Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene

Piktogram(y) zagrożeń:**Zwroty hasłowe:**

Niebezpieczeństwo

Zwrot(y) wskazujące rodzaj zagrożenia:

H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
 H304 : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
 H315 : Działa drażniąco na skórę.
 H319 : Działa drażniąco na oczy.
 H336 : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
 H410 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwrot(y) ostrzegawcze:

P101 : W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
 P102 : Chronić przed dziećmi.
 P271 : Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
 P305/351/338 : W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 P310 : Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
 P301/310 : W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z

Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. : UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
P331 : NIE wywoływać wymiotów.
P405 : Przechowywać pod zamknięciem.
P501-2 : Zawartość/pojemniki muszą być przekazywane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

3.2. Mieszanki

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa - niespecyfikowana	01-2119484819-18	64742-47-8	265-149-8	25-50	Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H304,H315,H336,H411	B,P
Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers	-	-	-	25-50	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Acute Tox. 4	H315,H318,H400,H410,H302	X
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	5-10	Aquatic Chronic 3	H412	
Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	1-5		H226,H304,H336,H411	Q
Poly[oxy(1,2-propanediyl)].alpha.-propyl-.omega.-hydroxy-C12-15 alkyl ethers	-	-	(937-525-8)	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318	X
naftalen	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1		H228,H302,H351,H400,H410	A

Objaśnienie not

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie

P : nie klasyfikuje się jako rakotwórcza, mniej niż 0.1% w/w benzenu (Einecs-nr 200-753-7)

Q : Numer CAS jest tylko orientacyjnym identyfikatorem do wykorzystania poza UE i dla zgłoszeń zapasów globalnych.

X : SCL (Specyficzne stężenia graniczne)

(*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy



Nazwa produktu :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data sporządzenia:	06.09.21 Version : 3.0
nr.ref.	UDS000339_18_20210906 (PL)	Zastępuje:	UDS000339_20190911

Kontakt z oczami :	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemywać je dużą ilością wody przez co najmniej 25 minut Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Skonsultować się z lekarzem
Kontakt ze skórą :	Myć wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem, jeżeli podrażnienie się utrzymuje
Wdychanie :	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
Połknięcie :	W przypadku połknięcia nie należy prowokować wymiotów, ponieważ istnieje ryzyko zassania do płuc. Gdy istnieje podejrzenie zassania, natychmiast skonsultować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Wdychanie :	Może powodować podrażnienie. Objawy: ból gardła, kaszel
Połknięcie :	Szkodliwy: w przypadku połknięcia może powodować uszkodzenia płuc
Kontakt ze skórą :	Działa drażniąco na skórę. Objawy: zaczerwienienie i ból
Kontakt z oczami:	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. Objawy: zaczerwienienie i ból, zaburzenia widzenia

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Zalecenia ogólne :	W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe) Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
---------------------------	---

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W kontakcie z ogniem może wydzielać szkodliwe i toksyczne dymy

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu
Nosić aparat oddechowy

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska



Nazwa produktu :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data sporządzenia:	06.09.21 Version : 3.0
nr.ref.	UDS000339_18_20210906 (PL)	Zastępuje:	UDS000339_20190911

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.
Zapewnić odpowiednią wentylację
Noś odpowiednią odzież ochronną, włączając ochronę oczu/twarzy.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Nie wdychać aerozoli ani par.
Zapewnić odpowiednią wentylację
Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.
Po użyciu dokładnie umyć
Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
Przygotować płyn do przemywania oczu

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty, w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
Trzymać poza zasięgiem dzieci.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

środki konserwujące

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Limity narażenia :



Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. : UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE			
naftalen	91-20-3	NDS	10 ppm
Najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów krajowych, Poland			
naftalen	91-20-3	NDS	20 mg/m3
		NDSch	50 mg/m3

8.2. Kontrola narażenia

Procedury kontrolne:	Zapewnić odpowiednią wentylację
Ochrona indywidualna:	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami.
	Zapewnić odpowiednią wentylację
wdychanie:	Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania
Zalecana ochrona dróg oddechowych:	Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A)
dłonie i skóra:	Nosić odpowiednie rękawice ochronne (EN 374) Czas przebicia rękawic powinien być dłuższy niż łączny okres użytkowania produktu. Jeżeli praca trwa dłużej niż czas przebicia, rękawice powinny być zmieniane w trakcie pracy.
Zalecane rękawice:	(neopren)
oczy:	Nakładać okulary ochronne zgodnie z normą EN 166.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : postać fizyczna :	Ciecz.
kolor:	żółty.
zapach:	Charakterystyczny zapach.
pH :	Nie ma zastosowania.
Punkt wrzenia/zakres :	Niedostępny.
Temperatura zapłonu :	74 °C (Tygiel zamknięty)
Szybkość parowania :	Niedostępny.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	Niedostępny.
dolna granica:	Niedostępny.
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	0.885 (@ 15°C).
Rozpuszczalność w wodzie :	Nierozpuszczalny w wodzie
Samozapłon:	Niedostępny.
Lepkość:	12.5 cSt @ 40°C
	Niedostępny.

9.2. Inne informacje

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność



Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

10.1. Reaktywność

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu
W kontakcie z ogniem może wydzielać szkodliwe i toksyczne dymy

10.4. Warunki, których należy unikać

ciepło

10.5. Materiały niezgodne

Środek silnie utleniający

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

tlenek węgla, ditlenek węgla

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

toksyczność ostra:	Działa szkodliwie po połknięciu.
działanie żrące/drażniące na skórę:	Działa drażniąco na skórę.
poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:	Działa drażniąco na oczy.
działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie mutagenne na komórki rozrodcze:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
rakotwórczość:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
szkodliwe działanie na rozrodczość:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione



Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. : UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

zagrożenie spowodowane aspiracją: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:

Wdychanie : Może powodować podrażnienie.
Połknięcie : Szkodliwy: w przypadku połknięcia może powodować uszkodzenia płuc
Kontakt ze skórą : Działa drażniąco na skórę.
Kontakt z oczami: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Informacje toksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); Frakcja naftowa - niespecyfikowana	64742-47-8	LD50 doustnie szczur	> 2000 mg/kg
		LD50 skóra królik	> 2000 mg/kg

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, ostre kategoria 1
Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekłe kategoria 1
Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Dane ekotoksykologiczne:

Informacje nie są dostępne

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak informacji

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak informacji

12.4. Mobilność w glebie

Nierozpuszczalny w wodzie

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak informacji

12.6. Inne szkodliwe skutki działania



Nazwa produktu :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data sporządzenia:	06.09.21 Version : 3.0
nr.ref.	UDS000339_18_20210906 (PL)	Zastępuje:	UDS000339_20190911

Brak informacji

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego, przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1. Numer UN (numer ONZ)**

numer UN : 3082

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Właściwa nazwa przewozowa: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Polyether amine)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcieKlasa: 9
ADR/RID – Kod klasyfikacji: M6**14.4. Grupa pakowania**

Grupa pakowania: III

14.5. Zagrożenia dla środowiskaADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska: Tak
IMDG - Zanieczyszczenie morskie: Zanieczyszczenie środowiska wodnego
IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska: Tak**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach: (E)
IMDG - Ems: F-A, S-F
IATA/ICAO - PAX: 964
IATA/ICAO - CAO: 964

Nazwa produktu : FUEL SYSTEM CLEANER Data sporządzenia: 06.09.21 Version : 3.0
nr.ref. UDS000339_18_20210906 (PL) Zastępuje: UDS000339_20190911

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi, ostatnia aktualizacja zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/830.
Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 (REACH)
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63 poz. 322);
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

SEKCJA 16: Inne informacje

*Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia H226 : Łatwopalna ciecz i pary.
H228 : Substancja stała łatwopalna.
H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
H304 : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315 : Działa drażniąco na skórę.
H318 : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H336 : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H351 : Podejrzewa się, że powoduje raka.
H400 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411 : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412 : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

ZMIANY W ROZDZIAŁACH: Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008
Etykietowanie zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

Objaśnienia skrótów i akronimów: NDS - najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
VOC - lotne związki organiczne
PBT - trwale, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne
vPvB - bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla



Nazwa produktu :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data sporządzenia:	06.09.21 Version : 3.0
nr.ref.	UDS000339_18_20210906 (PL)	Zastępuje:	UDS000339_20190911

zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.

